

**HOERBIGER****Bolla di consegna**

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

Destinatario: 198414**HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari) BA

Italy

Nr. Ddt: 31109498

Data Spedizione: 27.04.2026

Ord. Vendita: 20430365

Nr. Ordine Cliente: 550004752301

Stato Consegna: Completa

Contatto: Thomas Schedel

E-mail: thomas.schedel@hoerbiger.com

Peso netto: 151,891 KG

Peso lordo: 236,751 KG

Nr di colli: 1

Supplier Code.: 910006441

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 14/05/20

Firma

180417352

9014464658

Spedizioniere: 197719**Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Germany

Incoterms: EXW SCHONGAU

Mod. Spedizione: Autocarro

Punto di ritiro: 14248

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà U.M.
10	1013-9880-00	3C RING SYSTEM 77	210,960 G	1.440 PZ
		Cust. mat. no.: M0143948		
		Lotto: 0022775761		1.434 PZ
		Lotto: 0022801464		6 PZ
		Paese d'Origine: DE		
		Codice merceologico: 87084099		
900003	8000-1943-00	PLASTIC CRATE 600X400X147		20 PZ
		Codice Materiale Cliente: TBA-500109		
		Paese d'Origine: 99		
900004	8000-2935-00	PALLET (PLASTIC) 1200X800X150		1 PZ
		Codice Materiale Cliente: TBA-507064		
		Paese d'Origine: 99		
900005	8000-0163-00	ADJUSTMENT CONTAINER 526X340X18		120 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 MAG 2026

14 MAG 2026

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Fabian Schmidt

Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 143502

UID-NR. DE812063283, StNr. des Organträgers: 119/115/66277

Deutsche Bank München, BIC 700 700 10, Konto 444010300

IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDE33XXX

Verifica e quantità
con riserva di
quantità e quantità

Bolla di consegna



Nr. Ddt: 31109498

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà U.M.
		Paese d'Origine: 99 Codice merceologico: 39231090		
900006	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800 Codice Materiale Cliente: TBA-520892 Paese d'Origine: 99		1 PZ

Tutte le merci e servizi offerti e venduti sono soggetti alle ns Condizioni Generali di Acquisto. Nella corrispondenza è necessario indicare sempre il ns. numero di ordine ed il codice cliente. Le vigenti Condizioni sono disponibili e consultabili sul sito

Hoerbiger. (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-004891 vom 23.04.2026

Ludwigsburg, 29.04.2026

Seite 1 von 1

26-004891

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 30.04.2026 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Schweitzer Transporte GmbH & Co. KG Am Waizenhof 10 88317 Aichstetten Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.04.2026 Zeit / Temps 08:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	31109498	1	COLLI
2	31109510	2	COLLI
3	31108643	10	COLLI
4	31108644	8	COLLI
5	31108645	3	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	5.797
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		24,00 COLLI	5.797,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-004891 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 14.04.2026 170026 Modugno 14.04.2026	
20 D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Schweitzer Transporte GmbH & Co. KG D-88317 Aichstetten Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604